



INTERNATIONAL PREMIERE

Ein Besuch beim Dichter, Maler und Musiker Tóroddur Poulsen, der wie die Regisseurin Katrin Ottarsdóttir von den Färöer-Inseln stammt. Reiseschreibmaschine und E-Gitarre. Das scheinen die wichtigsten Gegenstände im Leben von Tóroddur Poulsen zu sein. Seit 1984 hat er jährlich ein Buch veröffentlicht, daneben mehrere CDs. Doch darüber hinaus malt der Dichter und Musiker auch. Wie die Regisseurin Katrin Ottarsdóttir stammt Tóroddur Poulsen von den Färöer-Inseln, wo er, wie Ottarsdóttir, 1957 in Tórshavn zur Welt kam. Er selbst ist Vater eines Sohnes und lebt seit Jahren in Dänemark. Katrin Ottarsdóttir zeigt ihn bei einer Lesung mit seiner Band, befragt ihn in einer Galerie zu seinen Zeichnungen und Gemälden und hat sich auch bei ihm zuhause lange mit ihm unterhalten. Er sei normalerweise nicht sehr gesprächig, erklärt Tóroddur Poulsen ganz am Anfang. Aber dann bringt Katrin Ottarsdóttir ihren introvertierten Landsmann doch irgendwie zum Reden: über Plastiktüten, die er Rucksäcken jederzeit vorzieht; über die Färöer in der Kunst und in der Wirklichkeit, über die färöische Sprache und über ihre Ausichten für die Zukunft.

A visit to the poet, painter and musician Tóroddur Poulsen, who comes from the Faroe Islands, as does director Katrin Ottarsdóttir. A travelling typewriter and an electric guitar. These seem to be the most important objects in the life of Tóroddur Poulsen. Since 1984 he has published one book a year, released several CDs and has painted numerous paintings. Tóroddur Poulsen comes from the Faroe Islands, as does the director Katrin Ottarsdóttir, where they were both born in 1957 in Tórshavn. He is father to one son and has been living in Denmark for years. Katrin Ottarsdóttir shows him at a reading with his band, interviews him in a gallery on the subject of his drawings and paintings and visits him at home. At the beginning Tóroddur Poulsen says that he is not usually very talkative, but eventually Katrin Ottarsdóttir manages to elicit her introverted compatriot to speak: about plastic bags, which he prefers to rucksacks any time; about Faroese people in art and in reality; about the Faroese language and about their future perspectives.

En linje om dagen måvære nok / Ein regla um dagen má vera nokk

Eine Zeile am Tag ist genug

A Line a Day Must Be Enough

2008, 58 Min., , Farbe *colour*, englische Untertitel
English subtitles

Regie Director Katrin Ottarsdóttir

Drehbuch Screenplay Katrin Ottarsdóttir

Kamera Camera Katrin Ottarsdóttir

Schnitt Editing Katrin Ottarsdóttir

Produktion Production Katrin Ottarsdóttir, Blue Bird Film **Web** www.bluebirdfilm.dk **e-mail** katrin@bluebirdfilm.dk

Regisseurin **Katrin Ottarsdóttir**, geboren 1957 auf den Färöern, studierte 1976-82 an der Filmschule in Kopenhagen. 1989 erhielt sie für „Atlantic Rhapsody – 52 Bilder aus Tórshavn“ den ersten färöischen Spielfilm überhaupt, bei den Nordischen Filmtagen Lübeck den Preis der Nordischen Filmstudie. Auf den Färöer Inseln entstand auch mit ihrer Tochter Hildigunn Eydfinnssdóttir in der Hauptrolle das Roadmovie „Bye Bye Bluebird“ (1999 NDR-Förderpreis der Nordischen Filmtage). Zurzeit arbeitet sie an einer Trilogie über färöische Künstler. Mit ihrem Erstling „Atlantic Rhapsody“ ist Katrin Ottarsdóttir auch in der diesjährigen Jubiläumsretrospektive der Nordischen Filmtage vertreten.

*Director **Katrin Ottarsdóttir**, born in 1957 on the Faroes, studied at the Copenhagen Film School from 1976 to 82. In 1989 she received the Prize of the Nordic Film Institutes at Nordic Film Days Lübeck for "Atlantic Rhapsody", the first ever feature film from the Faroe Islands. The Faroese road movie "Bye Bye Bluebird" followed (1999 NDR Nordic Film Days Fund-ing Award), starring her daughter Hildigunn Eydfinnssdóttir. Katrin Ottarsdóttir is working on a trilogy on Faroese artists and is further represented at this year's NFL in the anniversary retrospective with her debut film "Atlantic Rhapsody".*

Filme Films

1989: Atlantic Rhapsody - 52 Bilder aus Tórshavn (Atlantic Rhapsody, NFL 1989, NFL 2008); 1991: Hannis; 1995: Der Mann der gehen durfte (Manden der fik lov at gå); 1999: Bye Bye Bluebird (NFL 1999); 2008: Ingen kan lave det perfekte / Eingin kann gera tad perfekta; A Line a Day Must Be Enough (En linje om dagen måvære nok / Ein regla um dagen má vera nokk, NFL 2008)

Fr 31. Okt.

11.15 h - CS 6